



Vydavateľ: PPA – ATIS
Trenčianska 55
821 09 Bratislava

Telefón: 02 / 58 24 32 69
Fax: 02 / 53 41 81 51
e-mail: atis@apa.sk

ATIS na INTERNETE
<http://www.apa.sk>

V tomto čísle:

- [Európska únia chce platiť za víno, ktoré sa nevyrobí](#)
 - [Na Pezinskom zámku vznikne národný salón vín](#)
- [Odbytové ceny vína](#)
 - [Komentár k odbytovým cenám vína](#)
 - [Odbytové ceny stolového hrozna z veľkoobchodu](#)
- [Dovoz vína do SR](#)
 - [Vývoz vína zo SR](#)
- [Dovoz vína do SR v rokoch 2002 – 2006](#)
 - [Odbytové ceny stolového vína bieleho v SR](#)
- [Odbytové ceny stolového vína červeného](#)
- [Odbytové ceny akostného vína](#)
- [Odbytové ceny vína s prívlastkom](#)
 - [Odbytové ceny stolového vína v Maďarsku](#)
- [Odbytové ceny vína v ČR](#)
- [Zahraničný obchod ČR](#)

Vývoj odbytových cien vína:

Stolové biele fľašové	↘
Stolové biele sudové	↗
Stolové červené fľašové	↘
Stolové červené sudové	↘
Akostné biele spolu fľašové	↘
Akostné červené spolu fľašové	↘

ISSN 1336-4448

Európska únia chce platiť za víno, ktoré sa nevyrobí

Európsky vinársky sektor, ktorý je najväčší na svete, čakajú v najbližších rokoch rozsiahle zmeny. Európska únia vinárom ponúka finančné stimuly, aby znížili produkciu a tým sa snaží znížiť obrovské prebytky európskeho vína.

EÚ chce vinárov presvedčiť, aby sa namiesto na kvantitu sústredili na kvalitu. Rokovania o reforme vinárskeho sektora sa začnú 22. 6. 2006, keď eurokomisárka pre poľnohospodárstvo Mariann Fischer-Boelová predloží štyri varianty reforiem. S jej zámermi asi nebudú príliš súhlasiť vlády niektorých členských štátov.

Proti sa pravdepodobne postavia veľkí producenti vína ako Francúzsko, Španielsko a Taliansko. Tento rok už vyšli do ulíc vinári v južnom Francúzsku a požadovali pomoc od vlády. Európski vinári musia bojovať s nízkym dopytom a tvrdou konkurenciou vína z Čile a z Austrálie. Už mnoho rokov v EÚ zostávajú obrovské prebytky takmer nepredajného vína. EÚ je jeho najväčším svetovým výrobcom, spotrebiteľom a vývozcom. V poslednom čase európski vinári stratili časť zo svojich tradičných exportných trhov v prospech lacnejších vín z krajín, ako sú Austrália, Čile, ale aj USA. Okrem toho musia čeliť aj nárastu dovozu.

Fischer-Boelová podľa agentúry Reuters vyhlásila, že reforma vinárskeho sektora môže byť ťažšia ako tzv. cukrová reforma v roku 2005. SME

Na Pezinskom zámku vznikne národný salón vín

Zväz výrobcov hrozna a vína na Slovensku otvorí na jeseň tohto roka expozíciu Národný salón vín Slovenskej republiky. Cieľom tvorcov projektu je na jednom mieste koncentrovať tie najlepšie slovenské vína, ktoré budú mať možnosť ochutnať a zakúpiť všetci návštevníci. Každoročne sa bude organizovať súťaž Národný salón vín SR, na ktorej odborníci a degustátori vyberú 100 najlepších slovenských vín a ponúknu ich verejnosti. Expozícia Národný salón vín SR bude umiestnená v pivničných priestoroch pezinského zámku, ktoré sa za týmto účelom zrekonštruujú. Projekt s nákladmi 8 mil. Sk je finančne podporený v rámci programu iniciatívy spoločenstva Interreg III Rakúsko – Slovenská republika. ZVHV

Odbytové ceny vína od výrobcov v SR

Ceny sa zisťovali v dňoch 5. – 13. 6. 2006 za 21. – 22. týždeň 2006 Ceny sú uvádzané v Sk/l bez DPH, spotrebnej dane a dopravy

Vino	Odbytové ceny vína					Predané množstvo (hl)
	Min.	Max.	Priemer za SR		Vývoj (Sk/l)	
			21. – 22. týž.	17. – 18. týž.		
Stolové biele – fľašové	26,99	35,16	30,62	31,87	-1,25	1 776
– Tetrapack	21,74	29,30	22,26	22,07	0,19	560
– sudové	20,00	35,00	26,10	24,98	1,12	223
Stolové červené – fľašové	30,14	44,00	33,57	34,77	-1,20	1 691
– Tetrapack	22,14	32,80	23,30	24,42	-1,12	378
– sudové	24,00	42,02	31,31	31,40	-0,09	168
Akostné biele spolu fľašové	41,51	101,89	46,89	47,95	-1,06	1 445
z toho Veltlínske zelené	39,32	101,89	43,79	45,34	-1,55	233
Rizling vlašský	39,30	101,89	43,29	49,63	-6,34	359
Akostné biele spolu sudové	26,70	43,00	29,18	28,14	1,04	246
z toho Veltlínske zelené	26,79	39,00	27,86	28,12	-0,26	82
Rizling vlašský	25,53	33,59	30,80	28,56	2,24	106
Akostné červené spolu fľašové	46,22	152,82	53,90	54,38	-0,47	885
z toho Frankovka modrá	44,12	101,89	48,28	49,38	-1,10	590
Svätovavrincské	46,85	101,89	52,90	55,46	-2,56	183
Akostné červené spolu sudové	33,07	48,00	36,14	35,10	1,04	26
z toho Frankovka modrá	34,45	52,42	45,64	34,45	11,19	22
Vino s prívlastkom	99,12	235,20	187,22	171,77	15,45	158
Šumivé víno			*1	*1		

Pozn.: *1 – menej ako 3 respondenti

Komentár k odbytovým cenám vína

Odbytové ceny (OC) vína v 21. – 22. týždni prevažne klesli.

 V porovnaní s predchádzajúcim sledovaným obdobím (17. – 18. týždeň) sa OC **bieleho stolového fľašového** vína znížila na 30,62 Sk/l (-3,9 %). Cena sudového vína stúpla na 26,10 Sk/l (+4,5 %).

 Pri **červenom stolovom fľašovom** víne odbytová cena klesla na 33,57 Sk/l (-3,5 %) a OC sudového vína oslabilo o 0,09 Sk/l na 31,31 Sk/l (-0,3 %).

 Odbytová cena **akostného bieleho fľašového** vína spolu sa znížila na 46,89 Sk/l (-2,2 %).

Odbytová cena Veltlínskeho zeleného padla na 43,79 Sk/l (-12,8 %).

 Pri **akostnom bielom sudovom** víne spolu OC stúpla na 29,18 Sk/l (+3,7 %).

 Odbytová cena **akostného červeného fľašového** vína spolu klesla o 0,9 % na 53,90 Sk/l, Frankovky modrej o 2,2 % na 48,28 Sk/l a Svätovavrincského o 4,6 % na 52,90 Sk/l.

 Pri **akostnom červenom sudovom** víne spolu OC vzrástla o 3,0 % na 36,14 Sk/l.

 Odbytová cena **vína s prívlastkom** sa zvýšila o 9,0 % na 187,22 Sk/l.

ATIS

Odbytové ceny stolového hrozna z veľkoobchodu v SR

Ceny sa zisťovali v dňoch 12. – 14. 6. 2006 za 24. týždeň

Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg bez DPH

Názov produktu		Ba	Zso	Sso	Vso	SR spolu		Vývoj
						24. týž.	23. týž.	
Stolové hrozno biele import	Min. cena	*1	45,90	*1	*1	45,90	49,50	-3,60
	Max. cena		62,00			69,00	79,00	-10,00
	Priemer. cena		53,30			56,79	63,68	-6,89
Stolové hrozno červené import	Min. cena	*1	-	*1	*1	62,90	61,90	1,00
	Max. cena					70,00	85,00	-15,00
	Priemer. cena					66,78	69,30	-2,52

Zdroj: ATIS – Správa o trhu s ovocím a zeleninou

Vysvetlivky: SR - Slovensko spolu, Ba - Bratislavský kraj, Zso - západoslovenská oblasť (Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košícký a Prešovský kraj).

Pozn.: *1 - menej ako 3 respondenti.

Dovoz vybraných položiek CS do SR v období január až marec 2006

Kód CS	Názov	Spolu			z toho EÚ-25		
		Množstvo (hl)	Hodnota (tis. Sk)	Jednot. cena (Sk/l)	Množstvo (hl)	Hodnota (tis. Sk)	Jednot. cena (Sk/l)
2204	Spolu	80 188	222 511	27,75	76 737	204 154	26,60
<i>z toho:</i>							
2204 10	- víno šumivé	965	7 258	75,25	963	7 227	75,06
2204 21 79	- ostatné biele vína do 2 l	7 348	31 918	43,44	6 726	28 416	42,25
2204 21 80	- ostatné červené vína do 2 l	13 280	50 700	38,18	12 000	43 663	36,38
2204 29 65	- ostatné biele vína nad 2 l	29 164	52 896	18,14	29 164	52 896	18,14
2204 29 75	- ostatné červené vína nad 2 l	17 084	27 938	16,35	17 084	27 938	16,35

Zdroj: ŠÚ SR, CR SR

Hlavné dodávateľské štáty vína v období január až marec 2006

Štát	Množstvo (hl)	Hodnota (tis. Sk)	Jednot. cena (Sk/l)	Štát	Množstvo (hl)	Hodnota (tis. Sk)	Jednot. cena (Sk/l)
Taliansko	32 717	58 869	17,99	Bulharsko	933	3 377	36,21
Maďarsko	23 040	43 057	18,69	Čile	932	5 759	61,77
Španielsko	11 350	25 310	22,30	Nemecko	773	4 741	61,34
Česká republika	7 290	25 474	34,94	Austrália	633	3 894	61,49
Francúzsko	1 193	10 073	84,41	USA	432	2 375	54,93

Zdroj: ŠÚ SR, CR SR

Dovoz vína

V mesiacoch január až marec 2006 sa do SR doviezlo 80,2 tis. hl vína za 222,5 mil. Sk, čo je o 94,2 % viac ako v rovnakom období roku 2005, kedy sa importovalo 41,3 tis. hl vína

v hodnote 132,2 mil. Sk. Do zoznamu desiatich hlavných dodávateľských štátov sa vrátilo Bulharsko a nahradilo Portugalsko.

Vývoz vybraných položiek CS v období január až marec 2006

Kód CS	Názov	Spolu			z toho EÚ-25		
		Množstvo (hl)	Hodnota (tis. Sk)	Jednot. cena (Sk/l)	Množstvo (hl)	Hodnota (tis. Sk)	Jednot. cena (Sk/l)
2204	Spolu	25 435	88 636	34,85	22 572	79 555	35,24
<i>z toho:</i>							
2204 10	- víno šumivé	-	-	-	-	-	-
2204 21 79	- ostatné biele vína do 2 l	2 250	13 768	61,19	2 192	13 639	62,21
2204 21 80	- ostatné červené vína do 2 l	1 845	15 703	85,11	1 789	15 359	85,85
2204 29 65	- ostatné biele vína nad 2 l	13 685	29 300	21,41	10 926	21 329	19,52
2204 29 75	- ostatné červené vína nad 2 l	7 657	21 521	28,11	7 657	21 521	28,11

Zdroj: ŠÚ SR, CR SR

Vývoz vína

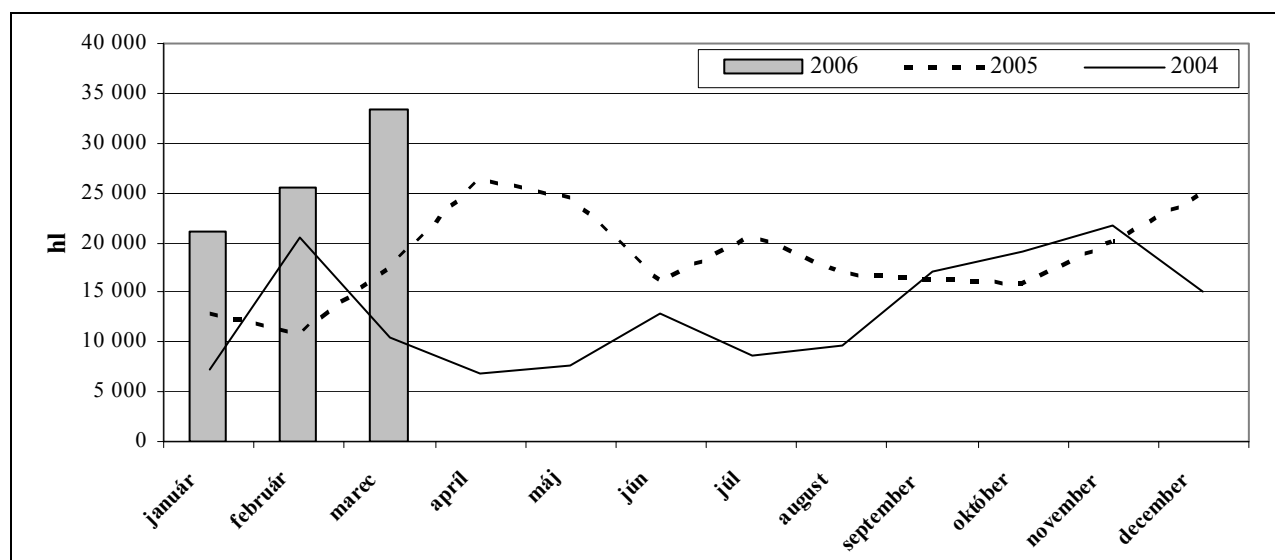
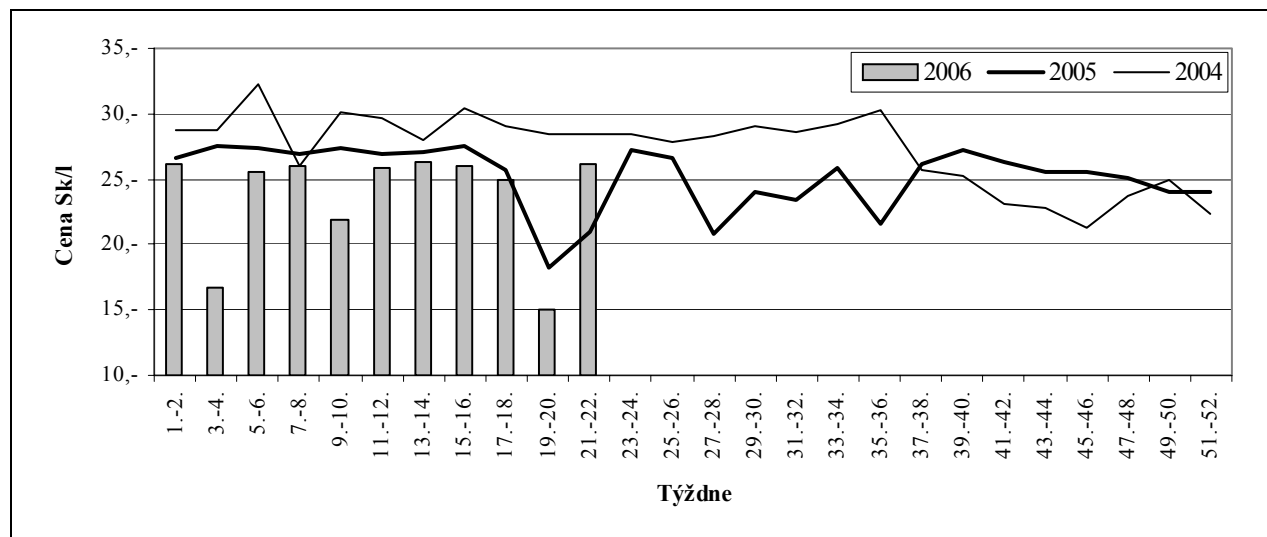
V období január až marec 2006 sa zo SR vyviezlo 25,4 tis. hl vína za 88,6 mil. Sk. V rovnakom období roka 2005 sa vyviezlo 11,9 tis. hl vína za 39,4 mil. Sk. Tradičným odberateľom naďalej zostáva Česká republika, jej podiel na

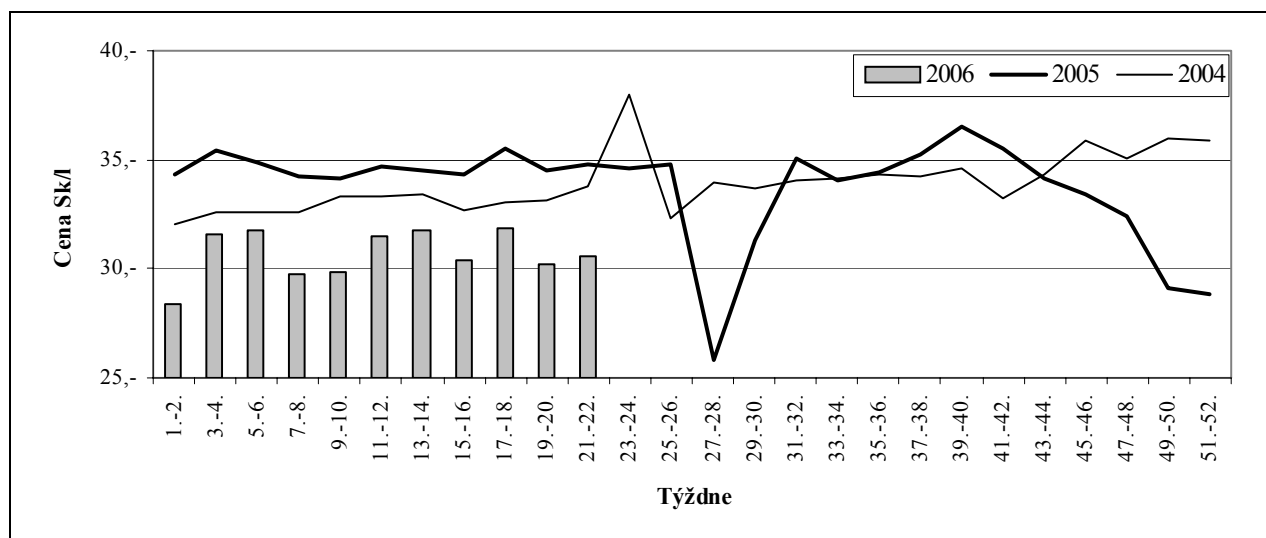
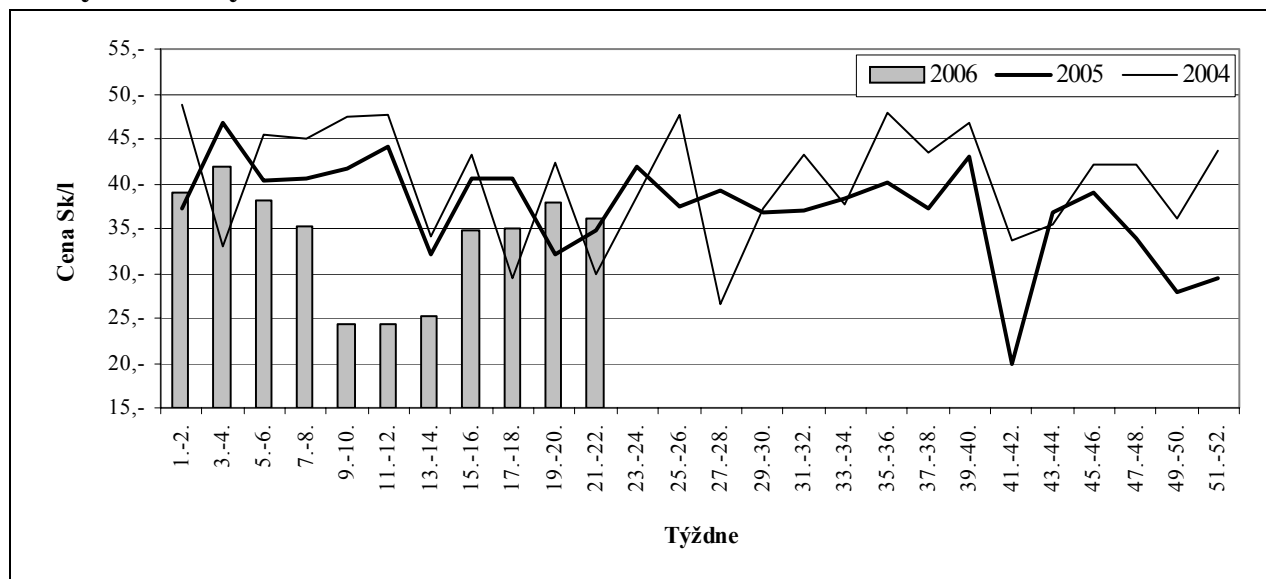
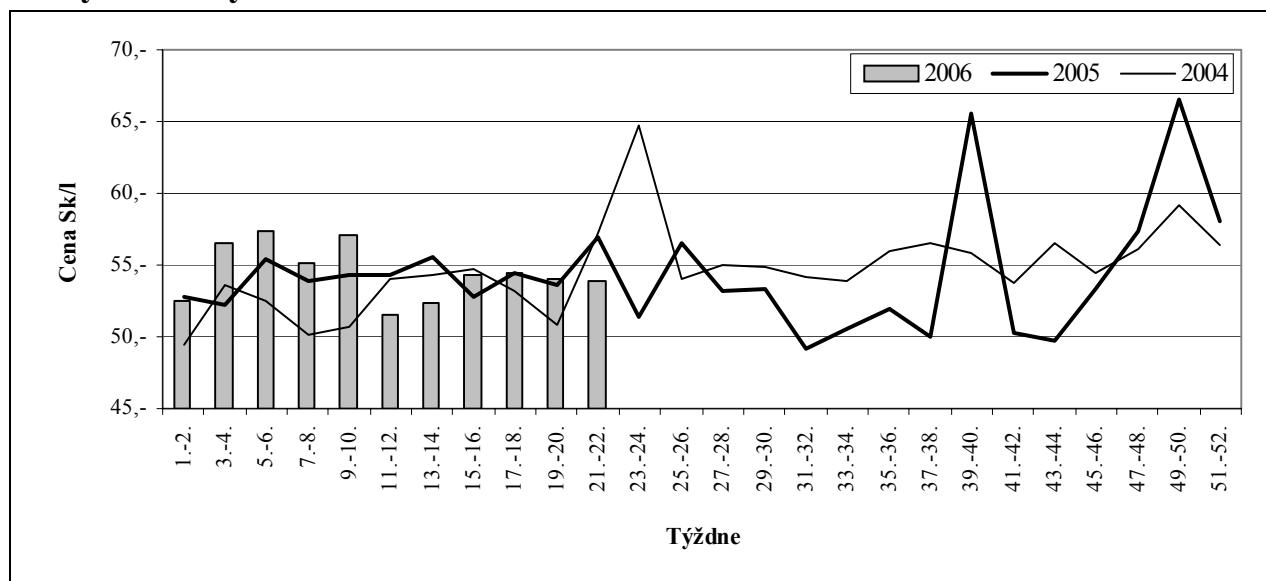
vývoze dosiahol 88,0 % (22,4 tis. hl, 35,17 Sk/l). V zahraničnom obchode s vínom sa za prvý štvrtrok 2006 dosiaholo záporné saldo vo výške 133,8 mil. Sk.

ATIS

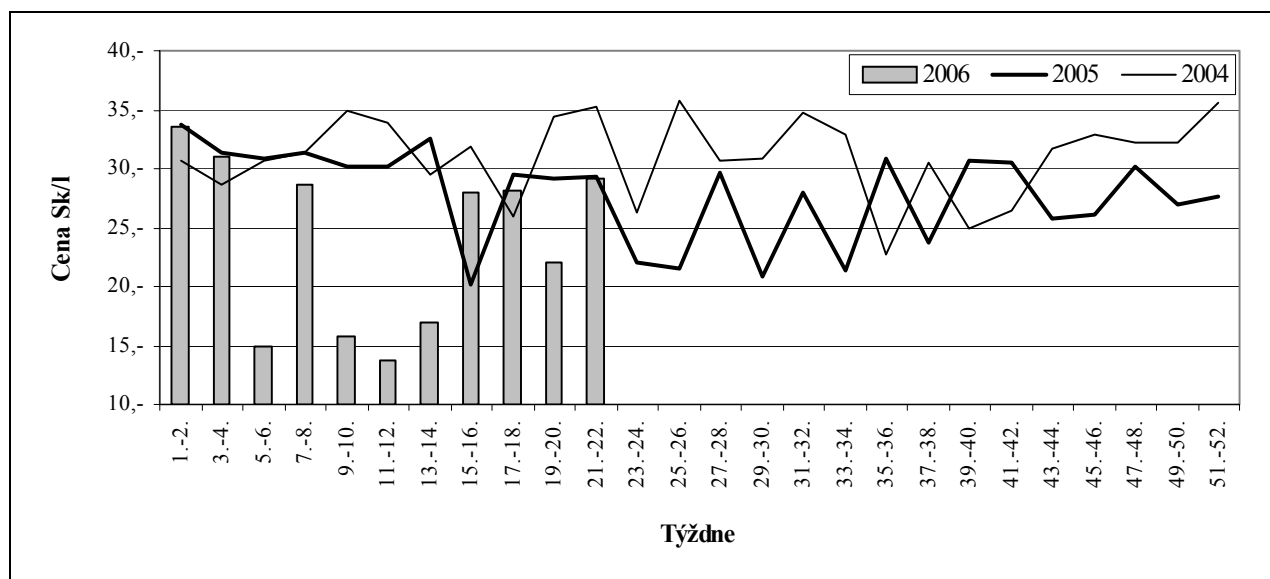
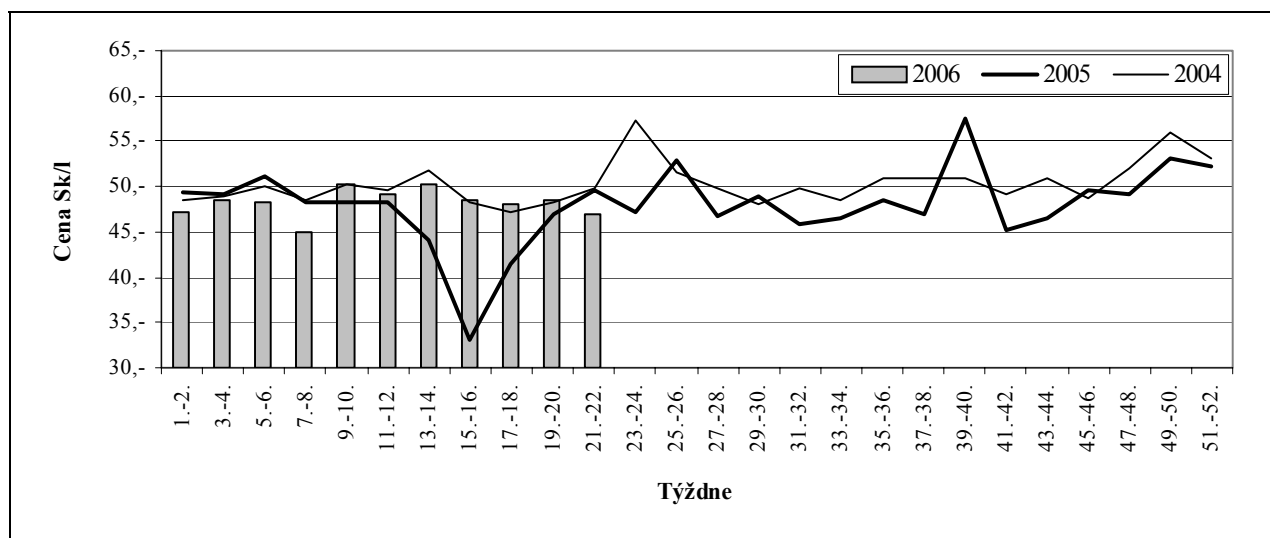
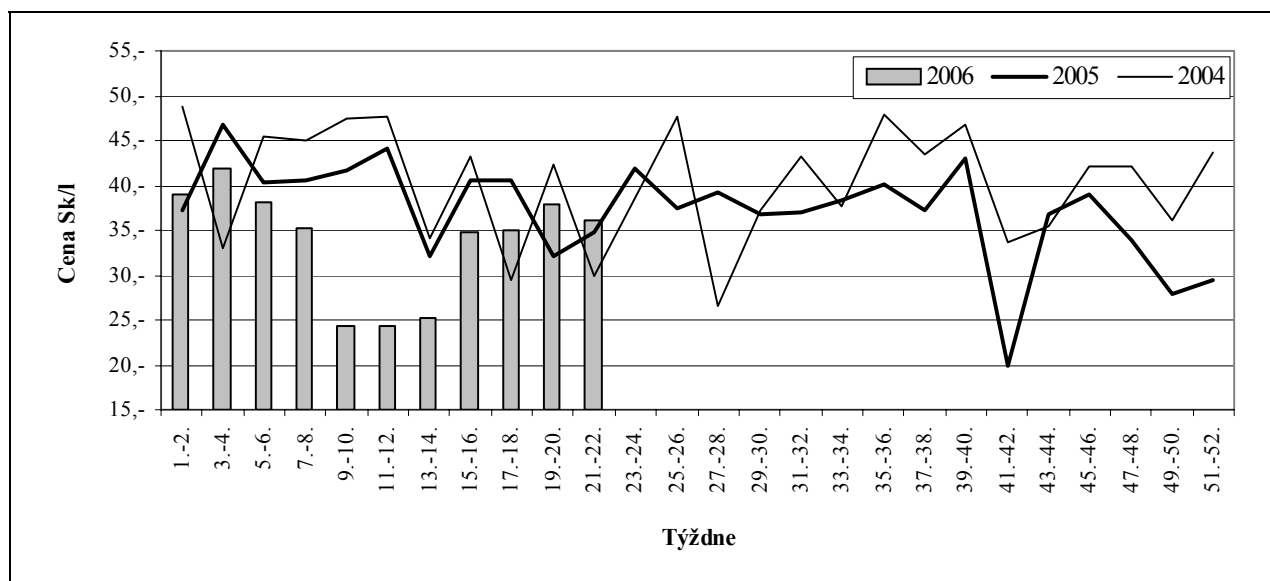
Dovoz vína do SR v rokoch 2002 – 2006
(v hl)

Mesiac	2002	2003	2004	2005	2006	Vývoj 2006/2005 (v %)
január	6 494	19 815	7 199	12 904	21 081	63,4
február	9 936	24 921	20 564	10 889	25 538	119,2
marec	9 481	5 122	10 394	17 543	33 448	90,7
apríl	10 111	4 014	6 934	26 269	–	–
máj	13 558	8 707	7 667	24 428	–	–
jún	8 692	9 960	12 864	16 023	–	–
júl	13 054	19 523	8 674	20 687	–	–
august	5 580	6 709	9 613	16 824	–	–
september	8 284	13 238	17 069	16 245	–	–
október	13 962	10 444	19 100	15 893	–	–
november	13 342	6 382	21 673	20 042	–	–
december	21 974	7 199	14 981	24 986	–	–
Spolu	134 468	136 034	156 732	222 733	–	–

Zdroj: ŠÚ SR, CR SR
Dovoz vína do SR v rokoch 2004 – 2006

Odbytové ceny stolového vína bieleho sudového v SR

Grafy: ATIS

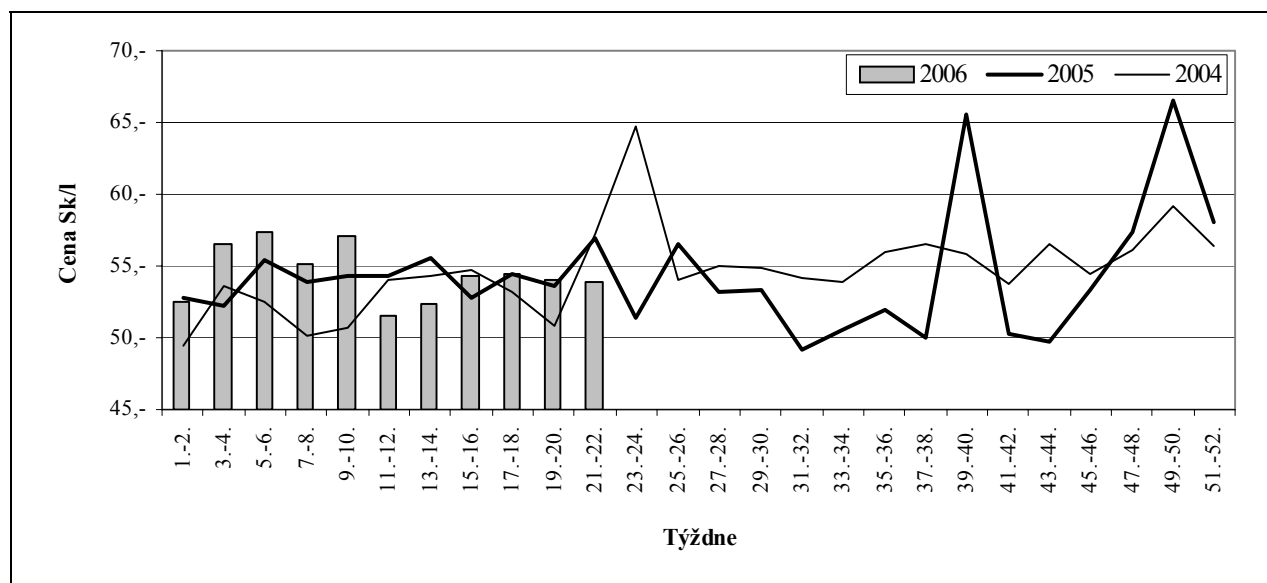
Odbytové ceny stolového vína bieleho fľašového v SR

Odbytové ceny stolového vína červeného sudového v SR

Odbytové ceny stolového vína červeného fľašového v SR


Grafy: ATIS

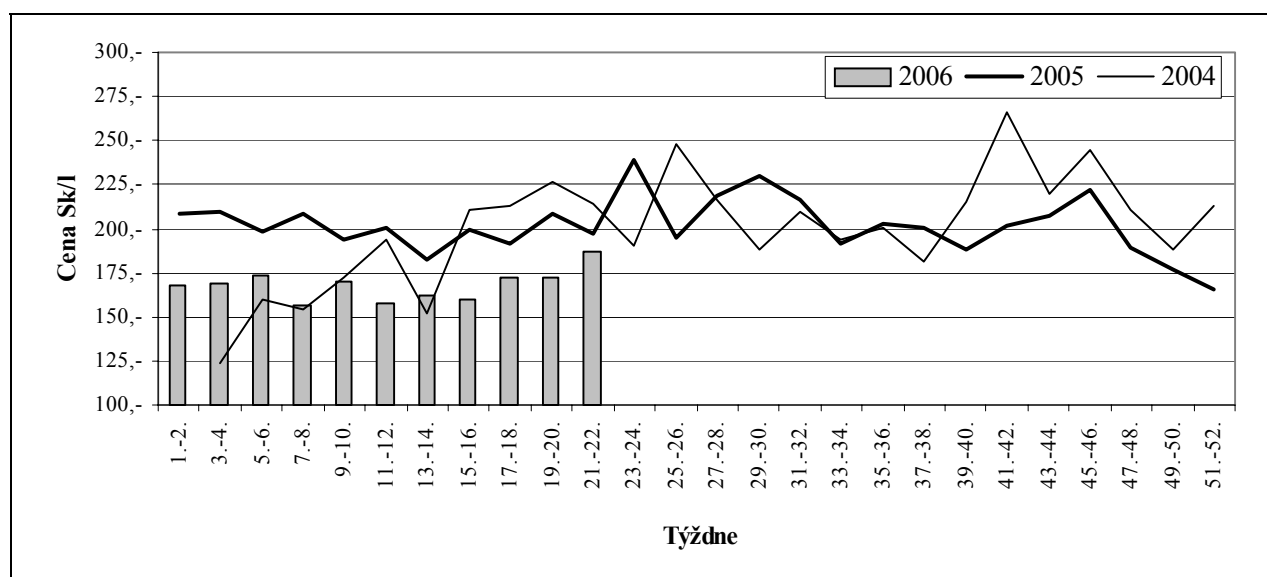
Odbytové ceny akostného vína bieleho sudového v SR

Odbytové ceny akostného vína bieleho fľašového v SR

Odbytové ceny akostného vína červeného sudového v SR


Grafy: ATIS

Odbytové ceny akostného vína červeného fľašového v SR



Odbytové ceny vína s prívlastkom fľašového v SR



Grafy: ATIS

Odbytové ceny stolového vína v Maďarsku

Víno stolové	Predané množstvo/cena	22. týždeň 2005	21. týždeň 2006	22. týždeň 2006	Vývoj 22. t. 2006/2005 (%)
biele	hl	10 252	7 430	7 628	-25,6
	HUF/l	95,03	97,77	104,94	10,4
	SKK/l	14,64	14,01	15,14	3,4
červené	hl	1 995	1 739	2 460	23,3
	HUF/l	140,96	132,32	148,07	5,0
	SKK/l	21,71	18,95	21,36	-1,6

Zdroj: AKII, prepočet na SKK/l podľa priemerného týždenného kurzu NBS

Pozn.: Ceny sú uvádzané bez DPH, spotrebnej dane a dopravy

Odbytové ceny vína v ČR v apríli 2006
v Kč/l bez dopravy a DPH

Druh vína	Odbytové ceny (vážený priemer)				Predané množstvo (hl)
	min.	max.	priemer	vývoj oproti marcu	
Stolové biele – fľašové	23,50	33,53	31,60	1,10	853
	19,00	21,00	19,00	-8,60	7
	16,10	19,09	16,20	0,20	1 604
Stolové červené – fľašové	27,00	34,61	31,80	0,80	1 014
	21,29	25,20	21,40	-1,70	410
	16,20	20,65	16,40	-0,30	1 436
Akostné biele spolu fľašové	33,00	165,00	48,90	7,10	5 605
z toho: Müller Thurgau	33,60	82,00	45,20	9,30	2 292
Veltlínske zelené	30,00	110,00	45,10	7,60	1 152
Akostné červené spolu fľašové	39,00	162,00	54,50	6,40	5 886
z toho: Frankovka	34,26	110,00	51,40	12,50	2 318
Svätovavrínecké	45,38	110,00	52,30	2,70	1 013
Akostné biele spolu sudové	11,91	36,00	18,70	-2,40	376
z toho: Müller Thurgau	11,49	36,00	16,80	-3,80	315
Veltlínske zelené	22,47	31,93	26,60	3,00	33
Akostné červené spolu sudové	16,17	44,00	19,20	-3,50	677
z toho: Frankovka	17,59	34,30	20,40	2,70	120
Svätovavrínecké	14,04	34,33	14,60	-17,10	241
Šumivé	26,75	82,40	76,00	-2,20	3 993
Víno s prívlastkom	80,00	648,00	117,80	-204,90	111

Zdroj: TIS^{ČR} SZIF
*Pozn: *1 – menej ako 3 údaje*
Odbytové ceny vína v ČR

V apríli tohto roka sa podľa zisťovania **TIS^{ČR} SZIF** priemerná odbytová cena (OC) priemyselných výrobcov **stolového bieleho vína** fľašového v porovnaní s marcom 2006 zvýšila o 3,6 % na 31,60 Kč/l. Priemerná OC sudového vína padla o 31,2 % na 19,- Kč/l.

Odbytová cena **stolového červeného vína** fľašového stúpila na 31,80 Kč/l (+2,6 %). Cena sudového vína sa znížila o 7,4 % na 21,40 Kč/l.

Pri **fľašovom akostnom bielom víne** spolu sa OC zvýšila o 17,0 % na 48,90 Kč/l. Odbytová cena pri sledovanej odrode Müller Thurgau vyskočila o 9,30 Kč/l, t. j. o 25,9 %, na 45,20 Kč/l. Pri odrode Veltlínske zelené priemerná cena v sledovanom mesiaci stúpila o 20,3 % na 45,10 Kč/l.

Odbytová cena **fľašového akostného červeného vína** spolu sa zvýšila na 54,50 Kč/l. Priemerná cena pri odrode Frankovka vzrástla na 51,40 Kč/l (+32,1 %). Pri odrode Svätovav-

rinecké sa priemerná cena oproti marcu zvýšila o 2,70 Kč/l na 52,30 Kč/l (+5,4 %).

Pri **sudovom akostnom bielom víne** spolu odbytová cena oproti marcu klesla o 2,40 Kč/l na 18,70 Kč/l (-11,4 %). Pri sudovom víne odrody Müller Thurgau sa priemerná cena znížila o 3,80 Kč/l na 16,80 Kč/l. Priemerná cena sudového vína odrody Veltlínske zelené stúpila o 3,- Kč/l na 26,60 Kč/l.

Odbytová cena **sudového akostného červeného vína** spolu padla o 15,4 % na 19,20 Kč/l. Odbytová cena sa pri sledovanej odrode Frankovka zvýšila o 15,3 % na 20,40 Kč/l. Priemerná cena odrody Svätovavrínecké dosiahla úroveň 14,60 Kč/l.

Pri **šumivom víne** OC klesla o 2,20 Kč/l na 76,- Kč/l (-2,8 %).

Odbytová cena **vína s prívlastkom** padla z 323,- Kč/l na 117,80 Kč/l.

TIS^{ČR} SZIF

Zahraničný obchod ČR

V období január až apríl 2006 sa do Českej republiky doviezlo 443,4 tis. hl vína za priemernú jednotkovú hodnotu 18,60 Kč/l. Podiel bieleho vína dosiahol 43 % (191,2 tis. hl, 15,10 Kč/l) a červeného 56 % (246,4 tis. hl, 19,50 Kč/l). Najviac vína sa importovalo z Talianska (167,8 tis. hl, 12,80 Kč/l, 36 %), Maďarska (72,2 tis. hl, 14,- Kč/l, 16 %) a Španielska (58,4 tis. hl, 15,10 Kč/l, 13 %). Víno sa dovážalo

prevažne v obaloch nad 2 litre (268,6 tis. hl, 11,40 Kč/l, 61 %).

Z ČR sa v mesiacoch január až apríl 2006 vyviezlo 10,4 tis. hl vína za priemernú jednotkovú hodnotu 38,40 Kč/l. Bieleho vína sa vyviezlo 5,2 tis. hl (50 %, 31,50 Kč/l) a červeného 4,8 tis. hl (46 %, 40,20 Kč/l). Hlavným odberateľom bolo Slovensko, kam sa vyviezlo 9,9 tis. hl vína.

TIS^{ČR} SZIF

Dovoz vína do ČR

Druh	Marec 2006		Apríl 2006		Január – apríl 2006			
					spolu		z toho EÚ–25	
	hl	Kč/l	hl	Kč/l	hl	Kč/l	hl	Kč/l
Spolu	115 006	20,20	103 647	19,80	443 401	18,60	400 424	17,00
z toho: šampanské	119	574,20	40	908,30	312	665,50	312	665,50
šumivé	371	72,50	355	94,60	1 550	67,70	1 504	65,80
perlivé	509	40,90	946	39,00	2 896	36,10	2 890	36,00
víno biele	51 671	16,10	46 014	15,20	191 204	15,10	184 204	13,70
víno červené	62 074	21,90	56 082	21,80	246 373	19,50	210 659	17,90
víno ostatné	260	67,90	209	112,60	1 061	114,90	851	128,70
mušt	2	186,70	0,1	142,90	5	187,50	5	187,50

Zdroj: TIS^{ČR} SZIF

Vývoz vína z ČR

Druh	Marec 2006		Apríl 2006		Január – apríl 2006			
					spolu		z toho EÚ–25	
	hl	Kč/l	hl	Kč/l	hl	Kč/l	hl	Kč/l
Spolu	3 203	37,60	2 655	42,70	10 419	38,40	10 289	38,00
z toho: šampanské	1	1 465,60	3	930,00	13	771,60	13	771,60
šumivé	69	63,40	77	81,40	332	71,30	254	74,20
perlivé	-	-	4,8	39,40	9	38,60	9	38,60
víno biele	1 555	32,80	1 257	37,20	5 192	31,50	5 167	31,20
víno červené	1 563	39,70	1 301	42,20	4 818	40,20	4 790	40,00
víno ostatné	14	77,60	12	160,50	54	150,20	54	150,20
mušt	-	-	-	-	-	-	-	-

Zdroj: TIS^{ČR} SZIF

Vydavateľ:
PPA – ATIS
Trenčianska 55
821 09 Bratislava
ISSN 1336-4448

Redakcia:
Ing. Dalibor Bara
Tel.: 02/58 24 32 69
Fax: 02/53 41 81 51
e-mail: DBara@apa.sk

© Rozmnožovanie a využívanie informácií je možné len po písomnej dohode s ATIS.

Všetky trhové informácie sú spracované s najväčšou starostlivosťou. Informácie obsiahnuté v tomto materiále sa zakladajú na informačných zdrojoch, o ktorých sme pre svedčení, že sú hodnoverné. Za správnosť a úplnosť uvádzaných informácií sa PPA – ATIS nezaručuje, ako aj nezodpovedá za žiadne škody vzniknuté na základe ich využívania.